



SVENSKA					
<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les først gjennom sikkerhetsanvisningene.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.
<b>BRUKSANVISNING</b>	<b>BRUK AV APPARATET</b>	<b>KÄYTTÖ</b>	<b>ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>HASZNÁLAT</b>	<b>JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA</b>
• Torka håret med handduk och red ut hårtrassel. <ul style="list-style-type: none"><li>Sätt i kontakten i lämpligt eluttag.</li> <li>Välj önskad värme- och hastighetsinställningar.</li> <li>Stäng av enheten efter användning och dra ur kontakten.</li> <li>Låt enheten svalna innan du lägger undan den.</li></ul> VIKTIGT! Se till att enhetens baksida aldrig kommer för nära håret under användningen, håret kan dras in genom luftfiltret.	• Tørk håret med håndkle og gre ut flokene. <ul style="list-style-type: none"><li>Koble apparatet til en passende stikkontakt.</li> <li>Velg ønsket innstilling for varme og hastighet.</li> <li>Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten.</li> <li>La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.</li></ul> VIKTIG! Hold alltid baksiden av apparatet borte fra håret under bruk, for å hindre at det trekkes inn gjennom luftfilteret på baksiden.	• Kuivaa hiukset pyyhkekuiviksi ja kampaa ne selviksi. <ul style="list-style-type: none"><li>Kytke laite sopivaan pistorasiaan.</li> <li>Valitse haluamasi lämpö- ja nopeusasetukset.</li> <li>Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta.</li> <li>Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.</li></ul> TÄRKEÄÄ! Pidä laitteen takaosa aina kaukana hiuksista käytön aikana, jotta hiukset eivät juutu takailmasuodattimeen.	• Στεγνώστε τα μαλλιά με μαλαπέσατα και χητένιστε τα. <ul style="list-style-type: none"><li>Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα.</li> <li>Επιλέξτε τις απαιτούμενες ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας.</li> <li>Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή.</li> <li>Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.</li></ul> ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην πλησιάζετε το πίσω μέρος της συσκευής στα μαλλιά κατά τη διάρκεια της χρήσης για να μην μπλεχτούν στο πίσω φίλτρο αέρα.	• Törölközövel szárítsa meg, majd fésülje ki a haját. <ul style="list-style-type: none"><li>Dugja be a készüléket egy megfelelő hálózati csatlakozóba.</li> <li>Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és sebességet.</li> <li>Használát után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket.</li> <li>Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.</li></ul> FONTOS! A készülék hátsó részét mindig tartsa távol a hajtól a használat során, ezzel meggátolva, hogy a haj beakadjon a hátsó légszűrőbe.	• Ručnikem si vysušte vlasy a rozpusťte si je. <ul style="list-style-type: none"><li>Zapojte spotřebič do vhodné elektrické zásuvky.</li> <li>Vyberte požadované nastavení ohřevu a rychlosti.</li> <li>Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.</li> <li>Před uložením nechte spotřebič vychladnout.</li></ul> DŮLEŽITÉ! Zadní stranu spotřebiče během používání vždy držte stranou od vlasů, aby nebyly vtaženy dovnitř zadním vzduchovým filtrem.

**Värmeinställningar**

Det finns 2 värme- och 3 hastighetsinställningar plus en knapp för kalluft. Använd de högre inställningarna för värme och hastighet när du börjar torka och sänk inställningarna för styling och kramtorkning allt eftersom håret börjar torka.

**Smalt fönmunstycke**

Använd det smala fönmunstycket för att rikta luftflödet när du stylar.
VIKTIG! Använd endast det smala fönmunstycket med den lägsta värme-/hastighetsinställningen.

**Diffuser**

Använd diffuseren för att förbättra naturliga lockar och skapa volym.
VIKTIG! Använd endast diffusern med den lägsta värme-/hastighetsinställningen.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

Följ nedanstående steg för att hålla din enhet i bästa skick:

**Allmänt**

- Se till att enheten är avstängd, att elkontakten är utdragen och att enheten har svalnat. Utsidan torkas av med en fuktig trasa. Se till att inget vatten kommer in i enheten och att den är helt torr innan användning.
- Linda inte upp sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan den.
- Använd inte enheten med helt sträckt elkabel.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.

**Rengöra filtret**

- Se till att enheten är avstängd, att elkontakten är utdragen och att enheten har svalnat.
- Häll enhetens handtag med ett fast grepp och vrid det bakre filtret åt vänster för att avlägsna det.
- Använd en mjuk borste och rengör försiktigt filtret från hår och eventuellt skräp.
- Sätt tillbaka det bakre filtret genom att rikta in spåren och vrid åt höger tills filtret klickar på plats igen.

## NORSK

<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>
Les først gjennom sikkerhetsanvisningene.	Les først gjennom sikkerhetsanvisningene.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.
<b>BRUK AV APPARATET</b>	<b>BRUK AV APPARATET</b>	<b>KÄYTTÖ</b>	<b>ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>HASZNÁLAT</b>	<b>JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA</b>
• Tørk håret med håndkle og gre ut flokene. <ul style="list-style-type: none"><li>Koble apparatet til en passende stikkontakt.</li> <li>Velg ønsket innstilling for varme og hastighet.</li> <li>Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten.</li> <li>La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.</li></ul> VIKTIG! Hold alltid baksiden av apparatet borte fra håret under bruk, for å hindre at det trekkes inn gjennom luftfilteret på baksiden.	• Tørk håret med håndkle og gre ut flokene. <ul style="list-style-type: none"><li>Koble apparatet til en passende stikkontakt.</li> <li>Velg ønsket innstilling for varme og hastighet.</li> <li>Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten.</li> <li>La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.</li></ul> VIKTIG! Hold alltid baksiden av apparatet borte fra håret under bruk, for å hindre at det trekkes inn gjennom luftfilteret på baksiden.	• Kuivaa hiukset pyyhkekuiviksi ja kampaa ne selviksi. <ul style="list-style-type: none"><li>Kytke laite sopivaan pistorasiaan.</li> <li>Valitse haluamasi lämpö- ja nopeusasetukset.</li> <li>Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta.</li> <li>Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.</li></ul> TÄRKEÄÄ! Pidä laitteen takaosa aina kaukana hiuksista käytön aikana, jotta hiukset eivät juutu takailmasuodattimeen.	• Στεγνώστε τα μαλλιά με μαλαπέσατα και χητένιστε τα. <ul style="list-style-type: none"><li>Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα.</li> <li>Επιλέξτε τις απαιτούμενες ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας.</li> <li>Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή.</li> <li>Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.</li></ul> ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην πλησιάζετε το πίσω μέρος της συσκευής στα μαλλιά κατά τη διάρκεια της χρήσης για να μην μπλεχτούν στο πίσω φίλτρο αέρα.	• Törölközövel szárítsa meg, majd fésülje ki a haját. <ul style="list-style-type: none"><li>Dugja be a készüléket egy megfelelő hálózati csatlakozóba.</li> <li>Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és sebességet.</li> <li>Használát után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket.</li> <li>Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.</li></ul> FONTOS! A készülék hátsó részét mindig tartsa távol a hajtól a használat során, ezzel meggátolva, hogy a haj beakadjon a hátsó légszűrőbe.	• Ručnikem si vysušte vlasy a rozpusťte si je. <ul style="list-style-type: none"><li>Zapojte spotřebič do vhodné elektrické zásuvky.</li> <li>Vyberte požadované nastavení ohřevu a rychlosti.</li> <li>Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.</li> <li>Před uložením nechte spotřebič vychladnout.</li></ul> DŮLEŽITÉ! Zadní stranu spotřebiče během používání vždy držte stranou od vlasů, aby nebyly vtaženy dovnitř zadním vzduchovým filtrem.

**Varmeinnstillinger**

Det er tre varmeinnstillinger og to hastighetsinnstillinger, samt en kaldluftknapp. Bruk høy varme og hastighet for innledende tørking, og lav varme og hastighet for styling og tilforming med hendene.

**Konsentrator-dyse**

Bruk konsentrator-dysen for å rette luftstrømmen mot ønsket område når du stylar håret.
VIKTIG! Konsentrator-dysen må kun brukes ved laveste varme/hastighet.

**Diffuser**

Diffuseren kan brukes til å fremheve naturlige krøller og få volum.
VIKTIG! Diffuseren må kun brukes ved laveste varme/hastighet.

**RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:

**Generelt**

- Sørg for at apparatet er slått av, at kontakten er trukket ut og at apparatet er nedkjølt. For å rengjøre apparatet utvendig, tørk av med en fuktig klut. Sørg for at vann ikke trenger inn i apparatet, og at det er helt tørt før bruk.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.
- Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten.
- Trekk alltid ut kontakten etter bruk.

**Rengjøre filteret**

- Sørg for at apparatet er slått av, at kontakten er trukket ut og at apparatet er nedkjølt.
- Hold i håndtaket på apparatet med et fast grep, og skru det bakre filteret til venstre for å ta det av.
- Bruk en myk borste og fjern forsiktig hår og annet smuss fra filteret.
- Filteret kan settes på plass igjen ved å innrette sporene med hverandre og skru det til høyre til det klikker på plass.

## SUOMI

<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>
Lue turvaohjeet ensin.	Lue turvaohjeet ensin.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.
<b>KÄYTTÖ</b>	<b>BRUK AV APPARATET</b>	<b>ΚΑΥΤΤΟ</b>	<b>ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>HASZNÁLAT</b>	<b>JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA</b>
• Kuivaa hiukset pyyhkekuiviksi ja kampaa ne selviksi. <ul style="list-style-type: none"><li>Kytke laite sopivaan pistorasiaan.</li> <li>Valitse haluamasi lämpö- ja nopeusasetukset.</li> <li>Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta.</li> <li>Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.</li></ul> TÄRKEÄÄ! Pidä laitteen takaosa aina kaukana hiuksista käytön aikana, jotta hiukset eivät juutu takailmasuodattimeen.	• Tørk håret med håndkle og gre ut flokene. <ul style="list-style-type: none"><li>Koble apparatet til en passende stikkontakt.</li> <li>Velg ønsket innstilling for varme og hastighet.</li> <li>Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten.</li> <li>La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.</li></ul> VIKTIG! Hold alltid baksiden av apparatet borte fra håret under bruk, for å hindre at det trekkes inn gjennom luftfilteret på baksiden.	• Kuivaa hiukset pyyhkekuiviksi ja kampaa ne selviksi. <ul style="list-style-type: none"><li>Kytke laite sopivaan pistorasiaan.</li> <li>Valitse haluamasi lämpö- ja nopeusasetukset.</li> <li>Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta.</li> <li>Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.</li></ul> TÄRKEÄÄ! Pidä laitteen takaosa aina kaukana hiuksista käytön aikana, jotta hiukset eivät juutu takailmasuodattimeen.	• Στεγνώστε τα μαλλιά με μαλαπέσατα και χητένιστε τα. <ul style="list-style-type: none"><li>Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα.</li> <li>Επιλέξτε τις απαιτούμενες ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας.</li> <li>Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή.</li> <li>Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.</li></ul> ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην πλησιάζετε το πίσω μέρος της συσκευής στα μαλλιά κατά τη διάρκεια της χρήσης για να μην μπλεχτούν στο πίσω φίλτρο αέρα.	• Törölközövel szárítsa meg, majd fésülje ki a haját. <ul style="list-style-type: none"><li>Dugja be a készüléket egy megfelelő hálózati csatlakozóba.</li> <li>Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és sebességet.</li> <li>Használát után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket.</li> <li>Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.</li></ul> FONTOS! A készülék hátsó részét mindig tartsa távol a hajtól a használat során, ezzel meggátolva, hogy a haj beakadjon a hátsó légszűrőbe.	• Ručnikem si vysušte vlasy a rozpusťte si je. <ul style="list-style-type: none"><li>Zapojte spotřebič do vhodné elektrické zásuvky.</li> <li>Vyberte požadované nastavení ohřevu a rychlosti.</li> <li>Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.</li> <li>Před uložením nechte spotřebič vychladnout.</li></ul> DŮLEŽITÉ! Zadní stranu spotřebiče během používání vždy držte stranou od vlasů, aby nebyly vtaženy dovnitř zadním vzduchovým filtrem.

**Lämpöasetukset**

Laitteensaonkolmelämpö-jakaksinopeusasetusta sekä vileellä ilma -painike. Käytä korkeampia lämpö- ja nopeusasetuksia esikuivaukseen ja alempia lämpö- ja nopeusasetuksia hiusten muotoiluun ja niiden kuivaamiseen rustitelemalla, kun hiukset alkavat kuivua.

**Keskitinsuutin**

Suuntaa ilmavirtausta keskitinsuuttimen avulla muotoilllessasi hiuksia.
TÄRKEÄÄ! Käytä keskitinsuutinta vain alhaisimmalla lämpö-/nopeusasetuksella.

**Volyymisuutin**

Käytä volyymisuutinta luonnollisten kiharoiden parantamiseen sekä volyymin luomiseen.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Na χρησιμοποιοιείτε το στόμιο κατεύθυνσης μόνο στη χαμηλότερη ρύθμιση θερμοτήτας/ταχύτητας.

**PUHDISTUS JA HUOLTO**

Pitääksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:

**Yleistä**

- Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä. Puhdista laitteen ulkokuori pyyhkimällä kostealla liinalla. Varmista, että laitteeseen ei pääse vettä ja älä se on täysin kuiva ennen käyttöä.
- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta liian kaukana virtälähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

**Suodattimen puhdistus**

- Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä.
- Pidä laitteen kahvasta kiinni tiukasti ja irrota takasuodatin kiertämällä sitä vasemmalle.
- Poista hiukset ja muu lika varoen suodattimesta pehmeällä harjalla.
- Asenna takasuodatin takaisin kohdistamalla urat ja kääntämällä oikealle, kunnes suodatin napsahtaa takaisin paikalleen.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>
Lue turvaohjeet ensin.	Lue turvaohjeet ensin.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.
<b>ΚΑΥΤΤΟ</b>	<b>BRUK AV APPARATET</b>	<b>ΚΑΥΤΤΟ</b>	<b>ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>HASZNÁLAT</b>	<b>JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA</b>
• Kuivaa hiukset pyyhkekuiviksi ja kampaa ne selviksi. <ul style="list-style-type: none"><li>Kytke laite sopivaan pistorasiaan.</li> <li>Valitse haluamasi lämpö- ja nopeusasetukset.</li> <li>Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta.</li> <li>Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.</li></ul> TÄRKEÄÄ! Pidä laitteen takaosa aina kaukana hiuksista käytön aikana, jotta hiukset eivät juutu takailmasuodattimeen.	• Tørk håret med håndkle og gre ut flokene. <ul style="list-style-type: none"><li>Koble apparatet til en passende stikkontakt.</li> <li>Velg ønsket innstilling for varme og hastighet.</li> <li>Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten.</li> <li>La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.</li></ul> VIKTIG! Hold alltid baksiden av apparatet borte fra håret under bruk, for å hindre at det trekkes inn gjennom luftfilteret på baksiden.	• Kuivaa hiukset pyyhkekuiviksi ja kampaa ne selviksi. <ul style="list-style-type: none"><li>Kytke laite sopivaan pistorasiaan.</li> <li>Valitse haluamasi lämpö- ja nopeusasetukset.</li> <li>Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta.</li> <li>Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.</li></ul> TÄRKEÄÄ! Pidä laitteen takaosa aina kaukana hiuksista käytön aikana, jotta hiukset eivät juutu takailmasuodattimeen.	• Στεγνώστε τα μαλλιά με μαλαπέσατα και χητένιστε τα. <ul style="list-style-type: none"><li>Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα.</li> <li>Επιλέξτε τις απαιτούμενες ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας.</li> <li>Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή.</li> <li>Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.</li></ul> ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην πλησιάζετε το πίσω μέρος της συσκευής στα μαλλιά κατά τη διάρκεια της χρήσης για να μην μπλεχτούν στο πίσω φίλτρο αέρα.	• Törölközövel szárítsa meg, majd fésülje ki a haját. <ul style="list-style-type: none"><li>Dugja be a készüléket egy megfelelő hálózati csatlakozóba.</li> <li>Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és sebességet.</li> <li>Használát után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket.</li> <li>Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.</li></ul> FONTOS! A készülék hátsó részét mindig tartsa távol a hajtól a használat során, ezzel meggátolva, hogy a haj beakadjon a hátsó légszűrőbe.	• Ručnikem si vysušte vlasy a rozpusťte si je. <ul style="list-style-type: none"><li>Zapojte spotřebič do vhodné elektrické zásuvky.</li> <li>Vyberte požadované nastavení ohřevu a rychlosti.</li> <li>Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.</li> <li>Před uložením nechte spotřebič vychladnout.</li></ul> DŮLEŽITÉ! Zadní stranu spotřebiče během používání vždy držte stranou od vlasů, aby nebyly vtaženy dovnitř zadním vzduchovým filtrem.

**Ρυθμίσεις θερμοτήτας**

Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις θερμοτήτας και 2 ρυθμίσεις ταχύτητας, καθώς και το κουμπί κρούου αέρα. Χρησιμοποιήστε τις υψηλότερες ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας για το αρχικό στέγνωμα των μαλλιών και τις χαμηλότερες ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας για να φορμάρετε τα μαλλιά ενώ στεγνώνουν, καθώς επίσης και για το στέγνωμα με φυσούνα.

**Στόμιο κατεύθυνσης**

Χρησιμοποιήστε το στόμιο κατεύθυνσης για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα κατά το φορμάρισμα.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Na χρησιμοποιοιείτε το στόμιο κατεύθυνσης μόνο στη χαμηλότερη ρύθμιση θερμοτήτας/ταχύτητας.

**Φυσούνα**

Χρησιμοποιήστε τη φυσούνα για να ενισχύσετε τις φυσικές μπούκλες και να δημιουργήσετε όγκο.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Na χρησιμοποιοιείτε τη φυσούνα μόνο στη χαμηλότερη ρύθμιση θερμοτήτας/ταχύτητας.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

**Γενικά**

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη και κρύα. Για να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής, σκουπίστε με ένα στεγνό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στη συσκευή, καθώς και ότι η συσκευή έχει στεγνώσει εντελώς πριν τη χρήση.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

**Καθαρισμός φίλτρου**

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη και κρύα.
- Κρατήστε τη λαβή της συσκευής σταθερά και περιστρέψτε το πίσω φίλτρο προς τα αριστερά για να το αφαιρέσετε.
- Με μια μαλακή βούρτσα, καθαρίστε απαλά τις τρίχες και τα υπολείμματα από το φίλτρο.
- Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο ευθυγραμμίζοντας τις εγκοπές και περιστρέφοντας προς τα δεξιά μέχρι το φίλτρο να ασφαλίσει στη θέση του με ένα «κλικ».

## MAGYAR

<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>
Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.
<b>HASZNÁLAT</b>	<b>BRUK AV APPARATET</b>	<b>ΚΑΥΤΤΟ</b>	<b>ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>HASZNÁLAT</b>	<b>JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA</b>
• Törölközövel szárítsa meg, majd fésülje ki a haját. <ul style="list-style-type: none"><li>Dugja be a készüléket egy megfelelő hálózati csatlakozóba.</li> <li>Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és sebességet.</li> <li>Használát után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket.</li> <li>Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.</li></ul> FONTOS! A készülék hátsó részét mindig tartsa távol a hajtól a használat során, ezzel meggátolva, hogy a haj beakadjon a hátsó légszűrőbe.	• Tørk håret med håndkle og gre ut flokene. <ul style="list-style-type: none"><li>Koble apparatet til en passende stikkontakt.</li> <li>Velg ønsket innstilling for varme og hastighet.</li> <li>Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten.</li> <li>La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.</li></ul> VIKTIG! Hold alltid baksiden av apparatet borte fra håret under bruk, for å hindre at det trekkes inn gjennom luftfilteret på baksiden.	• Kuivaa hiukset pyyhkekuiviksi ja kampaa ne selviksi. <ul style="list-style-type: none"><li>Kytke laite sopivaan pistorasiaan.</li> <li>Valitse haluamasi lämpö- ja nopeusasetukset.</li> <li>Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta.</li> <li>Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.</li></ul> TÄRKEÄÄ! Pidä laitteen takaosa aina kaukana hiuksista käytön aikana, jotta hiukset eivät juutu takailmasuodattimeen.	• Στεγνώστε τα μαλλιά με μαλαπέσατα και χητένιστε τα. <ul style="list-style-type: none"><li>Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα.</li> <li>Επιλέξτε τις απαιτούμενες ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας.</li> <li>Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή.</li> <li>Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.</li></ul> ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην πλησιάζετε το πίσω μέρος της συσκευής στα μαλλιά κατά τη διάρκεια της χρήσης για να μην μπλεχτούν στο πίσω φίλτρο αέρα.	• Törölközövel szárítsa meg, majd fésülje ki a haját. <ul style="list-style-type: none"><li>Dugja be a készüléket egy megfelelő hálózati csatlakozóba.</li> <li>Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és sebességet.</li> <li>Használát után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket.</li> <li>Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.</li></ul> FONTOS! A készülék hátsó részét mindig tartsa távol a hajtól a használat során, ezzel meggátolva, hogy a haj beakadjon a hátsó légszűrőbe.	• Ručnikem si vysušte vlasy a rozpusťte si je. <ul style="list-style-type: none"><li>Zapojte spotřebič do vhodné elektrické zásuvky.</li> <li>Vyberte požadované nastavení ohřevu a rychlosti.</li> <li>Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.</li> <li>Před uložením nechte spotřebič vychladnout.</li></ul> DŮLEŽITÉ! Zadní stranu spotřebiče během používání vždy držte stranou od vlasů, aby nebyly vtaženy dovnitř zadním vzduchovým filtrem.

**Hőmérséklet-beállítások**

A hőmérsékletet 3, a sebességet 2 fokozatra állíthatja, ezenkívül egy hideglevegő-gomb is található a készüléken. Az előszárításhoz állítson be magasabb hőmérsékletet és sebességet, majd amint a haj száradni kezd, használja az alacsonyabb hőmérsékletet és sebességet a hajformázáshoz és hullámosításhoz.

**Koncentrált fúvófej**

Koncentrator a koncentrált fúvófejet a hajformázás során a légáramlat irányának beállításához.
FONTOS! A koncentrált fúvófejet csak a legalacsonyabb hőmérséklet-/sebességbeállítás mellett használja.

**Diffúzor**

A diffúzor használatával nagyobb természetes hullámokat és dús hatású hajat érhet el.
FONTOS! A diffúzort csak a legalacsonyabb hőmérséklet-/sebességbeállítás mellett használja.

**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:

**Általános**

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van, ki van húzva a hálózati csatlakozóból, és lehűlt. A készülék külső része nedves ronggyal tisztítható. Bizonyosodjon meg arról, hogy ne kerüljön víz a készülékre, és használat előtt tökéletesen megszáradjon.
- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
- Mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból használat után.

**A szűrő tisztítása**

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van, ki van húzva a hálózati csatlakozóból, és lehűlt.
- Tartsa erősen a készülék fogantyúját, és fordítsa el balra a hátsó szűrőt annak eltávolításához.
- Egy puha kefével óvatosan tisztítsa meg a szűrőt a hajtól és egyéb szennyeződésektől.
- A hátsó szűrő cseréjéhez helyezze fel azt a bemetszésekre illeszkedve, majd fordítsa el jobbra, amíg vissza nem kattan a helyére.

## POLSKI

<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>	<b>D6490DE</b>
Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.
<b>JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA</b>	<b>BRUK AV APPARATET</b>	<b>ΚΑΥΤΤΟ</b>	<b>ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>HASZNÁLAT</b>	<b>JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA</b>
• Wytrzyj włosy ręcznikiem, a następnie je rozczesz. <ul style="list-style-type: none"><li>Podłącz urządzenie do gniazdka.</li> <li>Wybierz preferowane ustawienie temperatury i prędkości.</li> <li>Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz</li></ul>					